

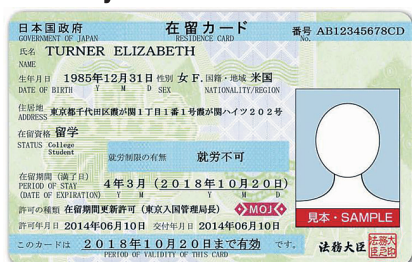
# Для наших иностранных клиентов

Для открытия депозитного счета в банке необходимы перечисленные далее документы. Имейте их при себе, когда пойдете открывать счет в банке шинкин.

## 《 Документы, необходимые для открытия счета в банке 》

### Документ, удостоверяющий личность

(Образец) Документ о регистрации по месту жительства



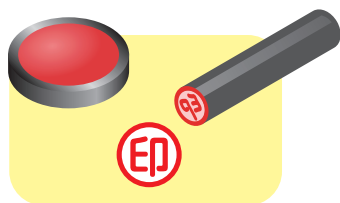
Источник: веб-сайт Иммиграционного бюро Японии

- В документе, удостоверяющем личность, должна иметься фотография и должны быть указаны имя, адрес (в Японии) и дата рождения предъявителя.

Примеры: ▶ Документ о регистрации по месту жительства  
▶ Специальный сертификат постоянного вида на жительство  
▶ Карточка с индивидуальным номером  
▶ Паспорт

\* Процедура открытия счета предусматривает необязательную проверку периода пребывания клиента в Японии. От клиента могут потребоваться дополнительные удостоверяющие личность документы.

### Печать



- Заявление на открытие счета должно заверяться печатью клиента. Некоторые финансовые учреждения в качестве альтернативы признают подпись клиента.
- При заказе печати уточните, что она должна подходить для банковских операций.

### Прочее

- Для открытия счета также возьмите с собой удостоверение сотрудника или другой документ, подтверждающий ваше трудоустройство.
- Учтите, что в процессе проверки клиента банк может позвонить его работодателю.
- Если вам нужен японский переводчик, попросите помощи у коллеги и т. п.
- Студенты должны предъявить студенческий билет.
- Согласно закону банк может направить запрос в страну проживания клиента, чтобы узнать, является ли он налогоплательщиком США, и в иных связанных с налогами целях, поэтому может потребоваться идентификационный номер налогоплательщика.

\* Следуйте правилам, установленным в конкретном финансовом учреждении.

При необходимости запросите получение зарплаты на этот счет и автоматическое списание платы за коммунальные услуги.

## Продажа и покупка счета в банке — это наказуемое правонарушение!

- Продажа и покупка депозитного счета в банке (то есть продажа и покупка банковской книжки или карточки) запрещены законодательством Японии. За эти операции предусмотрено наказание и продавца, и покупателя.
- Если вы соберетесь уехать в страну своего постоянного проживания, закройте счет в своем финансовом учреждении во избежание его незаконного использования.



# Информация для клиентов синкин-банков

## Просим вашего понимания и содействия регулярным проверкам «клиентских данных»

**-Содействуйте мерам противодействия отмыванию денежных средств и финансированием терроризма-**

За последние годы в международном сообществе все большую актуальность приобретают меры противодействия отмыванию денежных средств и финансированию терроризма. И в Японии совершаются такие финансовые преступления, как особые мошеннические схемы злонамеренного доступа к банковским счетам.

Для предотвращения подобных преступных действий и обеспечения надежных и безопасных условий проведения клиентских операций, здесь принимаются различные контрмеры на основе Закона о предотвращении перевода денежных средств, полученных незаконным путем и «Руководства по борьбе с отмыванием денежных средств и финансированием терроризма» Агентства финансовых услуг.

В качестве одной из таких контрмер **в финансовых учреждениях, включая синкин-банки, с помощью различных установленных методик последовательно проводится регулярная проверка текущих клиентских данных (\*).**

(\*). Меры в отношении лиц, осуществляющих уже операции с банком, по регулярной проверке, насколько содержание и информация об операциях соответствует клиентской информации и целям денежных операций.

Таким образом, регулярное подтверждение информации каждым из клиентов, защищает от использования финансового учреждения преступными и террористическими организациями, выдающими себя за добропорядочных клиентов, и является мерой, обеспечивающей надежность и безопасность всех тех, кто пользуется услугами финансового учреждения.

Просим наших клиентов с пониманием относиться к этим мерам и **от имени синкин-банка обращаемся с просьбой содействовать в получении ответов на наши запросы о регулярных подтверждениях ваших «клиентских данных».**

За последнее время было зафиксировано множество случаев, когда преступники пытались различными способами заполучить клиентские данные. В связи с этим при получении подозрительных запросов просим вас обращаться в отделение своего синкин-банка.